14 février 2023 Français Original : anglais

Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques Session de 2023

New York, 1<sup>er</sup>-5 mai 2023

Point 12 de l'ordre du jour provisoire\*

Les noms géographiques en tant qu'expressions de culture, de patrimoine et d'identité, notamment les questions intéressant les langues autochtones, minoritaires et régionales et le multilinguisme

## Remédier au problème des noms géographiques à connotation négative au Canada

## Résumé\*\*

La Commission de toponymie du Canada s'emploie à remédier au problème des noms géographiques péjoratifs, discriminatoires et préjudiciables qui apparaissent dans les données toponymiques officielles.

La Commission a établi un groupe de travail chargé de se pencher sur les meilleures pratiques et sur les efforts déjà engagés en ce qui concerne le traitement, la révocation et le remplacement des noms à connotation négative.

Plusieurs autorités de dénomination canadiennes ont déjà pris des mesures visant à révoquer des noms géographiques à connotation négative. Certains noms offensants ont été retirés des cartes de base nationales, et des mises en garde ont été incorporées dans la base de données toponymiques nationale et les fichiers de données téléchargeables.

Le rapport donne un aperçu de quelques-unes des mesures prises au cours des deux dernières années par la Commission et par ses autorités toponymiques fédérales, provinciales et territoriales en vue de remédier au problème des noms géographiques à connotation négative, en particulier à celui des noms de lieux racistes.

<sup>\*\*</sup> Le rapport complet (GEGN.2/2023/83/CRP.83) a été établi par Carla Jack et Sarah Bannon, de Ressources Naturelles Canada. Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd session 2023/.





<sup>\*</sup> GEGN.2/2023/1.